



Μονοκερρούπολη

Αερόστατα, θούνα παρκ και αξέχαστα γενέθλια

ANNA ΠΟΥΝΣΕΤ

Εικονογράφηση: Ντιάνα Βιθέδο

ΜΕΤΑΙΧΜΙΩ

ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ
π α ι δ ι κ ό

Πρώτη έκδοση Φεβρουάριος 2024

ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ
Ana Punset, *Unicornia, Una fiesta del revés*, Penguin Random House, 2022

ΚΕΙΜΕΝΟ Ana Punset
ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ Diana Vicedo

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ Δέσποινα Δρακάκη
ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΔΟΚΙΜΙΩΝ Μάγδα Τικοπούλου
ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ Δήμητρα Μηλιώρη

ISBN 978-618-03-3880-5
ΒΟΗΘ. ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΣΗΣ 83880
Κ.Ε.Π. 5771 Κ.Π. 19125

© 2022, Ana Punset (για το κείμενο)
© 2022, Diana Vicedo (για την εικονογράφηση)
© 2022, Penguin Random House Grupo Editorial, S. A. U.
Travessera de Gràcia, 47-49, Barcelona 08021, Spain
© 2022, Εκδόσεις **ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ** (για την ελληνική γλώσσα)

Εκδόσεις **ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ**
Ιπποκράτους 118, 114 72 Αθήνα,
τηλ.: 211 3003500, fax: 211 3003562
metaixmio.gr • metaixmio@metaixmio.gr

Κεντρική διάθεση:
Ασκληπιού 18, 106 80 Αθήνα,
τηλ.: 210 3647433, fax: 211 3003562

Βιβλιοπωλεία **ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ**
Ασκληπιού 18, 106 80 Αθήνα,
τηλ.: 210 3647433, fax: 211 3003562
Πολυχώρος, Ιπποκράτους 118, 114 72 Αθήνα,
τηλ.: 211 3003580, fax: 211 3003581

ANNA ΠΟΥΝΣΕΤ



Αερόστατα, γλίστρα παρκ και αξέχαστα γενέθλια

Εικονογράφηση
Ντιάνα Βιθέδο

Μετάφραση
Δέσποινα Δρακάκη

ΜΕΤΑΙΧΜΙΘ







Μια μαγική ημέρα γενεθλίων

Τι σου αρέσει περισσότερο στα γενέθλια; Εμένα τα παιχνίδια και τα δώρα –εννοείται– και τα γλυκά... Εντάξει, ναι, μου αρέσουν τα πάντα! Γι' αυτό, όταν η Παυλίνα έρχεται το πρωί στο σχολείο χοροπηδώντας από τη χαρά της, η Σάρα και εγώ χοροπηδάμε μαζί της σαν ένα τσούρμιο ευτυχισμένες ακρίδες.





«Αύριο είναι τα γενέθλιά μου» μας θυμίζει η Παυλίνα, αν και δεν είναι ανάγκη. Εδώ και βδομάδες μετράμε αντίστροφα μέχρι τη μεγάλη μέρα!

«Σουπερφανταστικομεγάλη γιορτή!» της απαντάμε ταυτόχρονα και μόνο που δεν κάνουμε τούμπα στον αέρα χωρίς χέρια. Δεν μπορούμε να σταματήσουμε να χοροπηδάμε!

Περνάμε τη μέρα σχεδιάζοντας το αυριανό πάρτι, τόσο πολύ, που κάποιες φορές μπλέκουμε σε μπελάδες γιατί έχουμε αλλού τον νου μας.

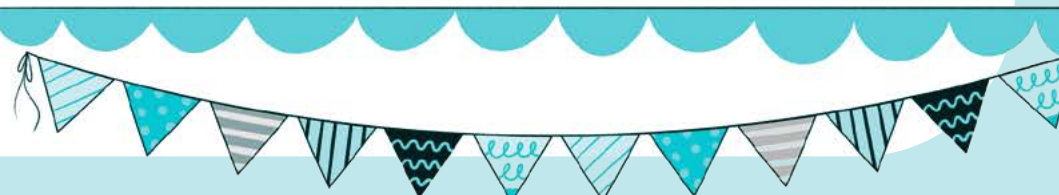


ΠΑΥΛΙΝΑ



Σχέδια για το πάρτι γενεθλίων της Παισίδας

- ★ Μαγική τούρτα ουράνιο τόξο
- ★ Πολλά, πάρα πολλά κιλά αστεία γλυκά
- ★ Πολλά μπαλόνια και κυρίως απ' αυτά
με τη χρυσόσκονη μέσα
- ★ Πολύχρωμη πινατιά
- ★ Ζαχαρένια σύννεφα
κρεμασμένα στον ουρανό



Είμαι τόσο απορροφημένη με τα σχέδια για το πάρτι, που δε σκέφτομαι τίποτα άλλο. Στο μάθημα μαγικής γλώσσας για παράδειγμα, η καθηγήτριά μας μας υπαγορεύει κι αντί να γράψω «τάρτα με κρεμμύδι και κολοκυθάκια», γράφω «τάρτα με κονφετί και χρυσόσκονη», γιατί μου αρέσει περισσότερο.

Φυσικά, δεν ισχύει το ίδιο και για την καθηγήτρια. Ελέγχοντας την ορθογραφία μου, με ρωτάει αν δεν καταλαβαίνω τι λέει, κι εγώ προσπαθώ να τα μπαλώσω, λέγοντας ότι είμαι καινούρια στο σχολείο, αλλά... μάντεψε... Δεν πιάνει. Ούτε καν.

«Κλαυδία, τώρα που είσαι στη Μονοκερούπολη πρέπει να βάλεις τα δυνατά σου» μου λέει.



ΟΡΘΟΓΡΑΦΙΑ

Τάρτα με κρεμμύδι και
κολλοκυθία



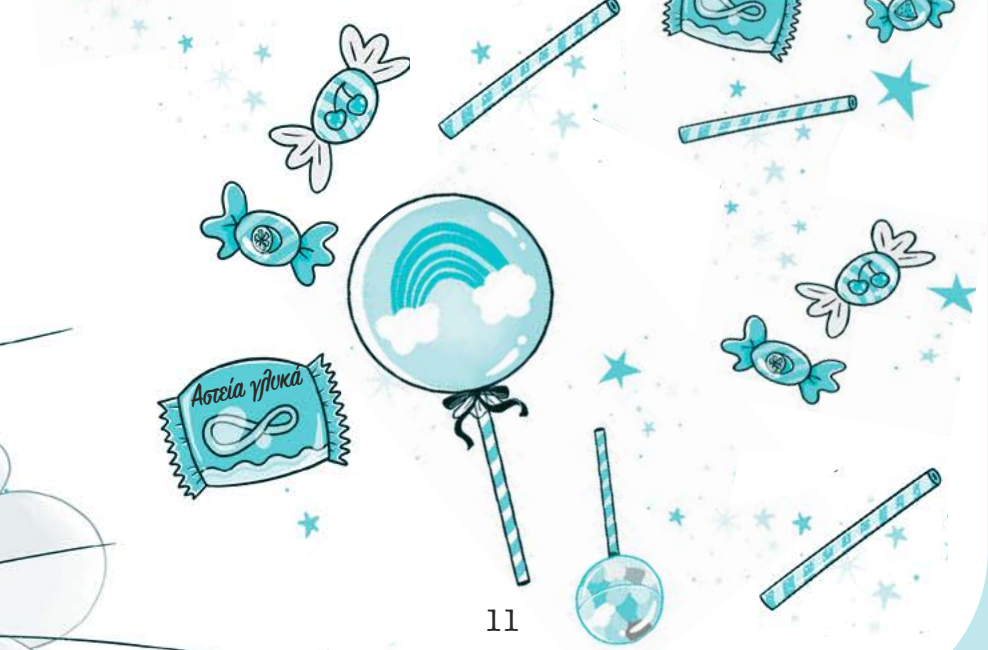
Επίσης, στο μάθημα μαγικών επιστημών έχουμε να φτιάξουμε έναν κατάλογο με όλα τα υλικά για τα μαύρα σύννεφα. Η Σάρα, η Παυλίνα κι εγώ τον φτιάχνουμε, αλλά... με όλα τα υλικά για τα γλυκά που θα φάμε αύριο στο πάρτι. Όταν τα ανακατεύουμε στο καζάνι που μας έχει δώσει ο καθηγητής, δε βγαίνει μαύρο σύννεφο, αλλά ένα τόσο χρωματιστό, που όλοι μένουν με το στόμα ανοικτό, γιατί δεν έχουν ξαναδεί άλλο παρόμοιο. Είναι απίθανο!





Αστεία γλυκά

- ★ Εκρηκτικές φρουτένιες καραμέλες
- ★ Ζαχαρωτά που αλλάζουν γεύσεις
- ★ Γλειφιτζούρια σε άπειρα σχήματα
- ★ Καραμέλες με κρυμμένες σπίθες
- ★ Τσιχλόφουσκες που δε χάνουν τη γεύση τους





Στο διάλειμμα τρώμε τα κεκάκια μας σε σχήμα καρδιάς και η Παυλίνα μάς λέει ότι ο λόγος που ανυπομονεί περισσότερο για το πάρτι είναι ότι θα δει τους γονείς της.

«Πόσο καιρό έχεις να τους δεις;» τη ρωτάω. Εγώ τους δικούς μου τους βλέπω κάθε μέρα, οπότε δεν μπορώ να φανταστώ κάτι άλλο.

«Ε... από τις καλοκαιρινές διακοπές. Η δουλειά τους είναι να αναζητούν σε όλο τον κόσμο χαμένους μονόκερους, να τους εντοπίζουν και να τους φέρνουν με ασφάλεια στη Μονοκερούπολη».

«Μιλάμε για τρελή δουλειά!»

«Ναι, και είναι οι καλύτεροι» απαντάει η Παυλίνα, κάπως θλιμμένα όμως. «Το κακό είναι ότι μου λείπουν πολύ, αλλά το αύριο δεν αργεί. Θα είναι μια φανταστική μέρα».



Όταν φτάνω σπίτι, λέω στους γονείς μου πόσο της λείπουν της Παυλίνας οι δικοί της.

«Τους βλέπει μόνο τρεις τέσσερις φορές τον χρόνο... Μα πώς μπορούν και ζουν έτσι; Αφού είναι οι γονείς της...»

«Η κάθε οικογένεια βλέπει τη ζωή με διαφορετικό χρώμα. Εσένα σ' αρέσει πολύ το ροζ, ίσως όμως η οικογένεια της Παυλίνας να είναι πιο πολύ του μπλε ή του κίτρινου...»

«Και δηλαδή, αν στους γονείς της αρέσει πιο πολύ το μπλε ή το κίτρινο, δεν τους λείπει;»

«Σίγουρα, ξέρουν όμως ότι η Παυλίνα είναι πολύ καλά με τη γιαγιά της, κι αν όλοι είναι χαρούμενοι βλέποντας τη ζωή κίτρινη...»

«Ναι, η γιαγιά της είναι απίθανη... Πάντα, όταν πάμε σπίτι τους, μας φτιάχνει μπισκότα με τέσσερις διαφορετικές σοκολάτες. Όχι όπως...» δείχνω τον πουρέ λαχανικών που έχω μπροστά μου στο πιάτο. «Αν ήταν ροζ, εντάξει, αλλά...»



«Είμαι σίγουρη ότι και η γιαγιά της Παυλίνας φτιάχνει πουρέ όταν δεν είστε εσείς. Φάε, κι όταν τελειώσεις, σου έχω μια έκπληξη» μου λέει η μαμά και μου κλείνει το μάτι.

Βάζω στο στόμα μου τη μία κουταλιά πίσω απ' την άλλη βιαστικά, σχεδόν χωρίς να πάρω ανάσα, για να δω την έκπληξη που μου υποσχέθηκε. Ναι, εντάξει, είμαι περίεργη. Αν με κεντρίσεις, μετά δεν μπορώ να περιμένω...

Όταν μπαίνω στην κουζίνα, βρίσκομαι μπροστά σε κάτι που δεν το περίμενα με τίποτα...





Μια τριώροφη τούρτα γενεθλίων ουράνιο τόξο! Κάθε όροφος και διαφορετικά χρώματα. Η μαμά μου την έφτιαξε για την Παυλίνα και δε βλέπω την ώρα να της την πάμε αύριο. Θα ξετρελαθεί, όποιο κι αν είναι το χρώμα της!





ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

ΠΑΥΛΙΝΑ



Μονοκερούπολη

Αερόστατα, λούνα παρκ και αξέχαστα γενέθλια

Υπάρχει κάτι καλύτερο από ένα *πάρτι γενεθλίων*:
Μόνο ένα πάρτι γενεθλίων στη *Μονοκερούπολη*!

Εδώ, οι τούρτες είναι μαγικές, τα γλυκά αλλάζουν γεύση και σχήμα, το λούνα παρκ είναι γεμάτο χρυσόσκονη και έχει και μια ιπτάμενη ρόδα.

Όμως όταν φτάνει η μέρα των γενεθλίων της *Παιφίνας*, όλα αρχίζουν πολύ, μα πάρα πολύ, στραβά... Χρειαζόμαστε ένα σχέδιο για να μεταμορφώσουμε την καταστροφή σε διασκέδαση!

*Θα καταφέρουμε να της μείνουν
τα γενέθλια αυτά αξέχαστα;*

Από 7 ετών

ISBN: 978-618-03-3880-5



9 786180 338805

ΒΟΗΘ. ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΣΗΣ 83880

metaixmio.gr